

 **Swiss Quality**

SCHAUBLIN
www.schaublin.ch



Pinces et Porte-Outils de très haute précision depuis 1915
Hochpräzise Spannzangen und Werkzeughalter seit 1915
High Precision Collets & Toolholders since 1915



A subsidiary of
RBC
BEARINGS

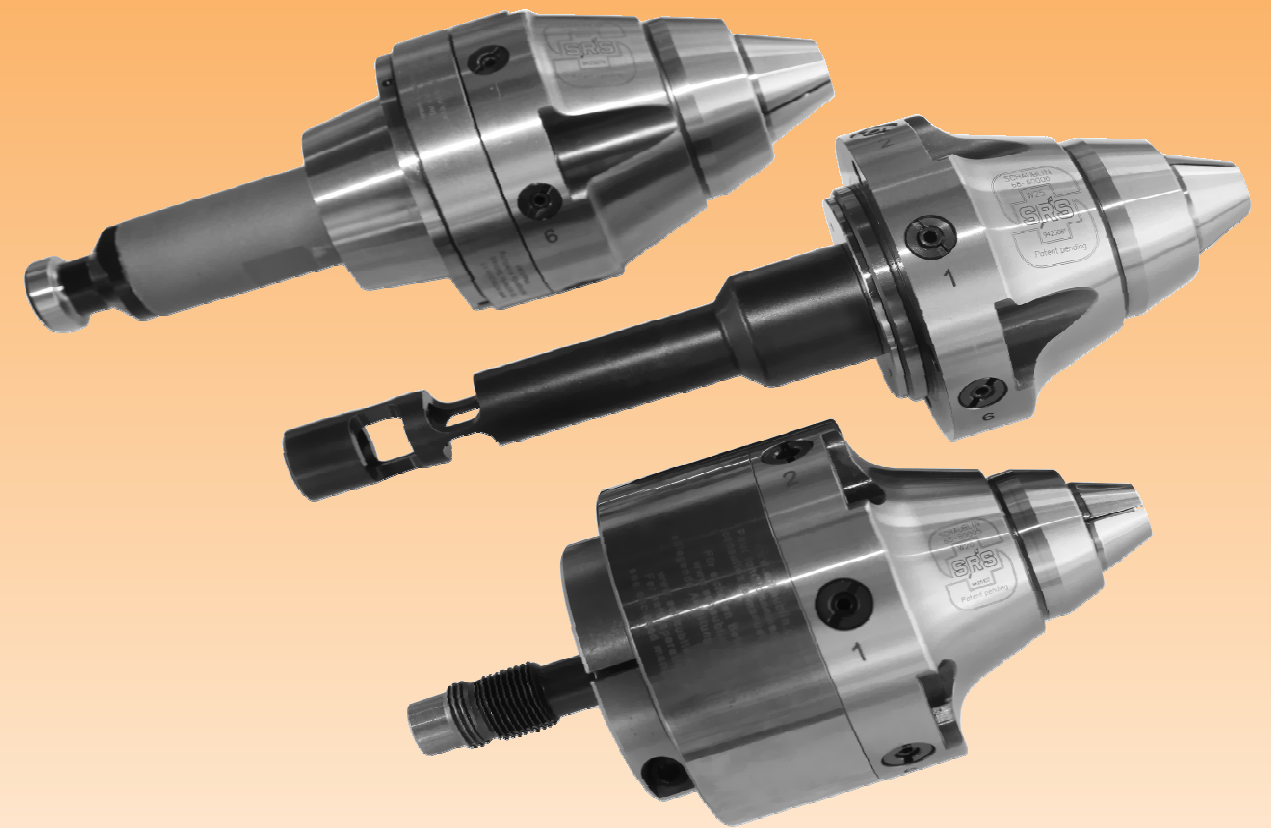
SUISSE	FRANCE	DEUTSCHLAND	USA	Representation in ASIA
SCHAUBLIN SA Outils de serrage & Eléments rotulants Rue de la Blancherie 9 CH - 2800 DELEMONT	RBC France SAS 19, Av. de Norvège ZA de Courtaboeuf 1 FR - 91953 LES ULIS Cedex	SCHAUBLIN GMBH Birkenweiher Strasse 12 D - 63505 LANGENSELBOLD	SCHAUBLIN USA One Tribology Center 102 Willenbrock Road Oxford, CT 06478 USA	RBC Shanghai Rep. Office Building T3, Room 1907, Raffles City No.1193 Changning Rd, Changning district, Shanghai 200051, P.R. China
office.d@schaublin.ch	info@rbcfrence.com	info@schaublin.de	schaublin-usa@schaublin.com	schaublin-asia@schaublin.com
Tél. +41 (0)32 421 13 00 Fax +41 (0)32 421 13 01	Tél. +33 (0)160 921 735 Fax +33 (0)169 861 284	Tél. +49 (0)6184 93272 - 0 Fax +49 (0)6184 93272 - 22	Tél. +1 215 672 3390 Fax +1 215 672 7481	Tél. +86 21 6468 6443
www.schaublin.ch	www.rbcfrence.com	www.schaublin.de		美国滚子轴承公司 上海代表处 地址: 上海市长宁区长宁路1193号 长宁来福士广场T 3-1907 邮编: 200051

EN 9100 / ISO 9001

 **Swiss Quality**

SCHAUBLIN
www.schaublin.ch

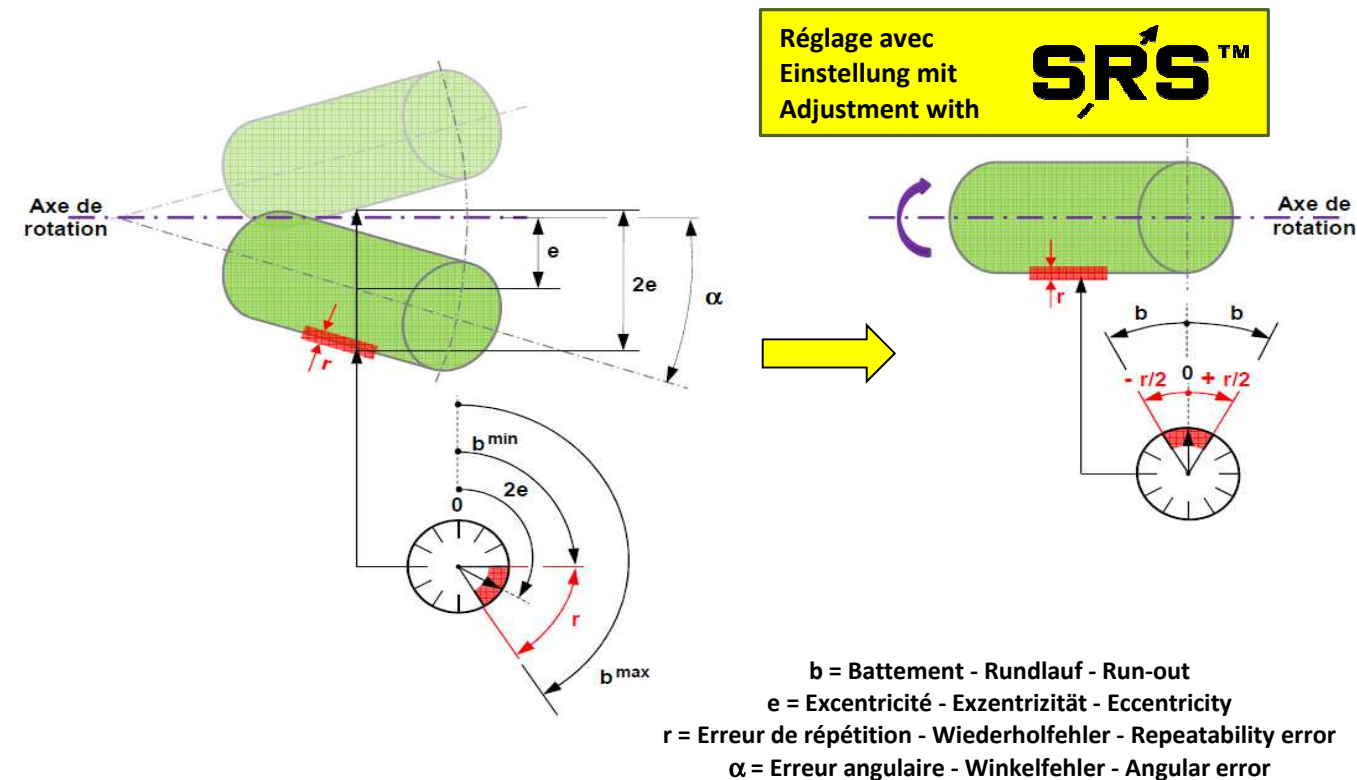
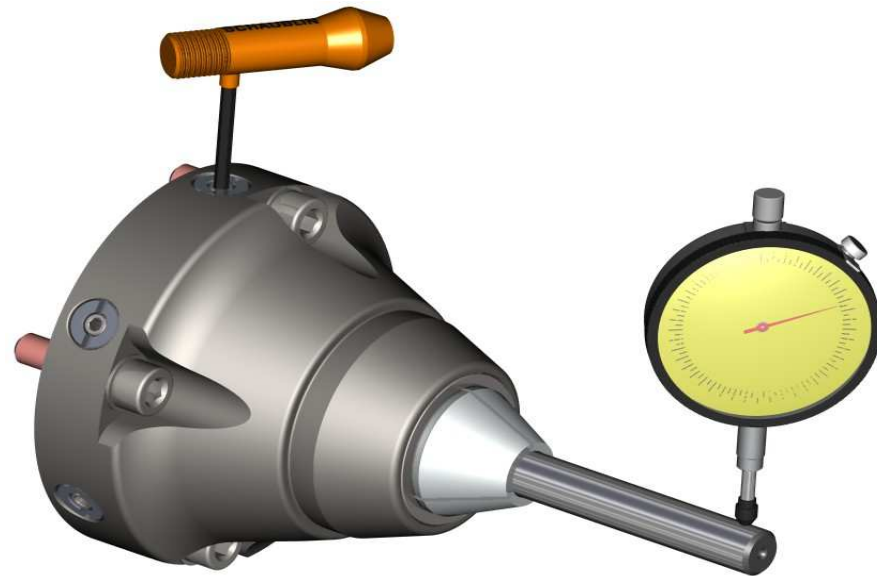
SRS™ Patented



A subsidiary of
RBC
BEARINGS

Système de Réglage SCHAUBLIN (SRS)
SCHAUBLIN Rundlauf-Regelsystem (SRS)
SCHAUBLIN Runout Adjustment System (SRS)

SRS™ Patented



SRS élimine l'erreur angulaire et centre l'erreur de répétition
SRS hebt den Winkelfehler auf und zentriert den Wiederholfehler
SRS eliminates the angular error and centers the repeatability error

Système de Réglage SCHAUBLIN (SRS)
SCHAUBLIN Rundlauf-Regelsystem (SRS)
SCHAUBLIN Runout Adjustment System (SRS)

SRS™ Patented

Pourquoi SRS ?

Ce système permet de régler la concentricité de la pince afin d'obtenir un battement inférieur à 0.002 mm sur la pièce à serrer dans la position voulue.

Avantages

- Parfaite concentricité, précision et facilité de réglage
- Entretien facile
- Système étanche et protégé des copeaux
- Applicable sur toutes sortes de pinces et de machines différentes

Mise en service et fonctionnement

- Après avoir vérifié que le porte-pince est parfaitement concentrique, la pince peut être montée comme d'habitude ou vissée depuis devant.
- Le réglage final s'effectue directement avec une pièce serrée ou une jauge appropriée.
- En tournant les vis différentielles, on arrive à ajuster de manière très facile la concentricité de la pièce à serrer.

Applications

- Fabrication et réaffûtage des outils de coupe
- Diverses applications de rectification
- Opérations de reprise précises
- Contrôle

Warum SRS ?

Mit diesem Spannsystem kann die Konzentrität der Spannzange so eingestellt werden, dass ein Rundlauffehler unter 0.002 mm an jeder beliebigen Position auf dem Werkstück erreicht werden kann.

Vorteile

- Perfekter Rundlauf, sehr genau und mit Leichtigkeit einstellbar
- Einfach im Unterhalt
- Geschützt vor Schmutz und Spänen
- Anwendbar mit verschiedensten Spannzangen und für die unterschiedlichsten Maschinen

Vorgehensweise und Funktion

- Nach dem Einstellen des genauen Rundlaufes vom Spannzangenflansch, lässt sich die Spannzange in gewohnter Weise einsetzen oder in jedem Fall von vorne einschrauben.
- Die Feineinstellung erfolgt direkt mit gespanntem Werkstück oder einer passenden Lehre.
- Mit den Differenzialschrauben lässt sich anschliessend der Rundlauf des Spannteiles leicht und sicher einstellen.

Anwendungen

- Herstellen und Nachschleifen von Schneidwerkzeugen
- Verschiedene Schleifanwendungen
- Genaue Operationen auf Abgreifspindeln
- Kontrolle

Why SRS ?

With this clamping system the concentricity of the collet can be adjusted in such a manner that a runout of less than 0.002 mm can be achieved at any position of the workpiece.

Advantages

- Very precise and easily adjustable
- Easy maintenance
- Protected from dirt and shavings
- Applicable with most collets and a large variety of machines

Set-up and working

- After adjusting the concentricity of the collet adapter, the collet can be inserted in the usual way or screwed from the front.
- The final adjustment is performed directly with the clamped workpiece or an adapted gage.
- With the differential screws, the concentricity of the clamped part can be easily and safely adjusted.

Applications

- Manufacture and regrind of cutting tools
- Miscellaneous grinding applications
- Precise operations on pick-off spindles
- Inspection